Año XXII CHOELE-CHOEL (Rio Negro Rep Argentina) Sabado 9 de Octubre de 1943 Número 1108

EL MENTOR

APARECE LOS SABADOS POR SU IMPRENTA --- TIENE EDITOR RESPONSABLE

Periódico Independiente — Defensor de los Intereses de la Región — Fundado el 4 de Febrero de 1922

Envases Textiles

Bolsas sobrantes

Se ruega a los chacareros remitir a la Ing. Agr. destacada en Choele Choel, Sra. Mabel Mira de Zabala, una carta haciendo declaración jurada del número de bolsas que poseen. Deben tener presente que no pueden disponer de las bolsas que declaren.

Bolsas para la próxima cosecha

Todo productor deberá agregar a su solicitud de envases, el recibo Contribución Directa última (1942 o 1943 si ya ha vencido el plazo de pago) en el caso de ser propietario

Si es arrendatario el contrato de arrendamiento y recibo de pago del mismo

Si ocupa un lote fiscal, una certificación en papel simple de la comuna, indicando el número del lote fiscal y mencionando que el ocupante no abona Contribución Directa por esa circunstancia.

La Ing. Agr. destacada dispone de formularios de solicitudes, que se deben confeccionar por duplicado.

Mabel Mira de Zabala

Don Angel A. Bordo

Con la desaparición del Sr. Angel A. Bordo, ocurrida a las 7 horas de dia 7 del actual, en Luis Beltrán, pierden Choele Choel y la Isla uno de sus antiguos y respetables pobladores.

Había llegado a nuestro pueblo en el año 1.900; pertenecia por aquella época a la Policía de Rio Negro, institución que don Angel A. Bordo prestigió con su conducta intachable, con su integridad moral a toda prueba y su hombría de bién; destacándose entre los funcionarios rionegrinos de los últimos cincuenta años como ejemplo de honestidad y carácter, virtudes por las que conquistó el aprecio y respeto de superiores y subalternos y la aprobación de los pobladores honestos. Ayer, al despedir sus restos, el Sr. Caraccio lo F. Tissera dijo con acierto: «Bién puede aplicarse a este viejo servidor de la Patria, aquella frase de un eminente hombre público inglés: «el verdadero funcionario público es aquel que no hace la menor concesión a la mayor de las influencias»; y es que don Angel A. Bordo, por no hacer concesiones a la mayor de las influencias, en horas de triste recuerdo para la historia de Rio Negro, prefirió renunciar a su carrera policial en la que llevaba entonces más de veinte años, antes que claudicar con sus ideales sobre el honor y el cumplimiento del deber, de los que tenía un elevado y único concepto.

Al alejarse de la función policial, el Sr. Bordo se dedicó a las tareas rurales en sus chacras de la Isla donde viviera retirado en los últimos años, sin que su espíritu de lucha se viera doblegado por los sufrimientos morales que debió soportar debido a la pérdida de varios de sus hijos mayores.

El extinto colaboró en diversas instituciones vinculadas al progreso de la Isla, como la Sociedad Pro-Educación y Fomento Bernardino Rivadavia y la Comisión Administradora del Canal Galense; siendo actualmente Presidente de la Asociación de Reservistas de Luis Beltran, cargo para el que fué electo por unanimidad el mes anterior, al ser constituída esa institución y en el que hubiera demostrado una vez más, su espíritu profundamente patriótico y democrático, admirador de las glorias patricias que nos dieron patria y libertad. Fué un gran amigo de los aborígenes que tuvieron siempre en él un leal defensor.

Los restos del señor Bordo fueron velados en el local de la Comisión de Fomento de Luis Beltrán, edificio que por su iniciativa donó a la Comisión de Fomento la "Asociación Bernardino Rivadavia"; ante su cadáver desfiló todo el vecindario y montaron guardia dos reservistas. Numerosas personas acompañaron el cortejo fúnebre al templo parroquial de Luis Beltran donde se rezò una misa de cuerpo presente y hasta el cementerio de Choele Choel en el que recibieron sepultura; hablaron en el acto del sepelio para despedir a don Angel A. Bordo el Sr. Lyuthar Hughes en representación de la Comisión de Fomento de Luis Beltrán; el Sr. Hector Ramòn Salgado por la Asociación de Reservistas de ese pueblo y el Sr. Caracciolo F. Tissera por los amigos del extinto; el Sr. Tissera terminó su sentida oración fúnebre con estas palabras: «Se apaga su vida, pero se va con las manos limpias y el corazòn puro. Justo es, entonces, señores, que ante su tumba se pronuncien palabras de recuerdo y despedida, palabras de verdad y de cariño, que en este caso emana del fondo de un espíritu libre de vanidad que habla con la sencillez propia de su modes ta ilustración, dando el adios a este viejo luchador y noble amigo que nos deja; el que en vida fuè altivo, sencillo y generoso. El pesar que en esta hora ingrata nos congrega acongojados ante su tumba, supera señores, a la palabra adornada con el bello ropaje de la elocuencia, pues, creo firmemente en aquella frase dicha por un grande en la tumba de otro grande: «que la elocuencia enmudece ante el dolor». Descansa en paz, hombre bueno.»

EL MENTOR se asocia al dolor que la desaparición de don Angel A. Bordo ha causado en la zona.

Estanislao S. Zeballos en Choele-Choel

Una visión profética

El 4 de Octubre de 1923, hace veinte años, moría en Liberpool uno de los argentinos más ilustres de esa época, el Dr. Estanislao S. Zeballos.

La personalidad del Dr. Zeballos en oportunidad de ese aniversario ha sido recordada con la elocuencia y admiración que tan ilustre ciudadano merecía y no es mi propósito reproducir en este comentario su biografía.

Pero hay un aspecto de sus actividades que bien porque de ellas nos separan 64 años, o ya porque las obras que él escribió informando del resultado de las mismas están agotadas y son solo accesibles a los que gustan urgar en las bibliotecas, no ha sido contemplada como merecía por sus biógrafos. Es a ese aspecto al que deseo referirme porque su contenido interesa a cuantos habitamos en la Patagonia, y de un modo especial, a los que vivimos en Choele Choel ó «Choele Chel» como él la llamaba.

Me refiero al viaje que, rumbo a la Patagonia, iniciara el 17 de Noviembre de 1879; a la región pampeana, poco explorada o desconocida entonces, del que sacó provechosisimas observaciones que dejó documentadas en sus obras: La Conquista de Quince Mil Leguas y Un Viaje al País de los Araucanos, publicadas en 1880 y 1881 respectivamente.

Despues de referir y comentar su viaje hasta la costa del rio Colorado, las dificultades que debieron salvar para cruzarlo en el paraje conocido por Paso Villegas, y de haber recorrido varios kilometros de la travesia que lo separaba a éste del rio Negro, anota Zeballos, entre otras cosas: «la tarde era insoportable, soplaba viento caliente de S. O. que levantaba torbellinos de arena, cuyos granos cegaban y herían a veces la epidermis. No fuè posible hacer un puchero porque las ollas se llenaban de arena». Siguen otras anotaciones relacionadas con la medición de la tierra que cruzaban o comentarios de las observaciones que iba recogiendo hasta llegar al párrafo que copio textualmente: «Montamos a caballo a las 10 a. m. (del día 15 de Dic. 1879) resueltos a continuar trepando y descendiendo colinas entre guadales, matorrales y espinas, cuando al coronar la loma experimentamos una sorpresa agradable y extraña. Asistimos a un espectáculo que, relativamente a cuanto nos rodeaba era grandioso. La colina se resolvía en un anchuroso y verde valle, cubierto de vegetación risueña y lozana, que traía en el instante a la memoria los recuerdos del pintoresco río Paraná.

Las playas o bajos del río cubiertas de pastos verdes y tupidos, contrastaban con los campos arenosos que recorríamos, como el semblante rosado y festivo de una niña, con la faz huesosa y descolorida de los tísicos.

Los alegres sauzales parecian convidarnos tiernamente al reposo y al festin bajo sus ramas colgantes, que risan la aguas, mientras la selva achaparrada de la travesía nos arroja de si con sus sangrientos aguijones.

Aquel espectáculo hacía palpitar el corazón, espansivamente la mirada derramaba complacida sus rayos en todas direcciones.

Aquel era el río Negro. La cadena (de la medición) acusaba siete leguas y 4315 mt. o sea ocho leguas de barranca a barranca, entre los rios Colorado y Negro.

De la barranca 4148 mts. al Este estaba el campamento de la división.» (se refiere a la que comandaba el Cnel. Conrado E. Villegas).

La brevedad que impone el espacio para un comentario periodístico me obliga a no transcribir observaciones y juicios que el lugar sugirió a Zeballos, pero deseo destacar de un modo especial la visiòn del colonizador que presentía ya, hace 64

(Continúa en la 3ra. página)

Lista de precios máximos para los artículos de Primera Necesidad, en Rio Colorado, Pichi Mahuida, Fortin Uno, Choele-Choel, Darwin, Coronel Belisle y Chimpay

Aceite de girasol, suelto, el litro $ 0.85, Aceite comestible mezcla «sin oliva», suelto, el litro 0.95, Alcohol desnaturalizado (de quemar) el litro 0 75, Arroz Carolina, el kilo 0.72, Arroz Glacè, el kilo 0.65, Avena arrollada suelta, el kilo 0.42, Avena arrollada envasada, el kilo 0.62, Arvejas enteras o partidas, el kilo 0.67, Arvejas enteras o partidas de la zona, el kilo 0.30, Azúcar refinada o pilé, el kilo 0.49, Azúcar tucumana o granulada, el kilo 0.47, Café molido tipo corriente, suelto, el kilo 1.47, Carbón de leña quebracho, a domicilio, 10 kilos 1.65, Carbón de leña quebracho, a mostrador, 10 kilos 1,55, Extracto de tomates, lata de 100 gramos 0,25, Extracto de tomates, lata de 200 gramos 0,40, Fideos blancos comunes, el kilo 0.30, Fideos amarillos comunes, sueltos, el kilo 0 35, Grasa de vaca suelta, el kilo 0.57, Grasa de vaca en paquetes de 500 gramos, envase original 0.30 Grasa de cerdo, en papel impermeable, suelta, el kilo 0.92, Grasa de cerdo en paquete de 500 gramos, envase original 0 57, Harina de sémola, suelta, el kilo 0.30, Harina de trigo, suelta, el kilo 0.20, Harina de maiz, suelta, el kilo 0.20, Jabon amarillo común para lavar, el kilo 0.40, Jabón blanco extra para lavar, el kilo 0.45 Kerosene, el litro 0.17, Maíz blanco pisado, el kilo 0.25, Manteca 1a. calidad, paquete de 100 gramos 0.20, Manteca 1a. calidad, paquete de 200 gramos 0 40, Manteca 1a. calidad, paquete de 500 gramos 0 90, Manteca 1a. calidad, paquete de 1 kilo 1.80, Manteca buena calidad, suelta, el kilo o fraccion a razón, el kilo 1.50, Papas de buena calidad, el kilo, 0.10, Porotos tipo triguito, caballeros y similares, el kilo 0.40, Porotos tipo manteca, alubios y similares, el kilo 0 60, Queso tipo Cuartirolo, común, el kilo 1.15, Queso para rallar tipo Sbrinz común, el kilo 1 25, Sal fina común, empaquetada, el kilo 0 15, Sal gruesa, dos kilos 0 15, Velas en paquetes de cuatro, 280 gramos 0 40, Velas en paquetes de cuatro, 130 gramos 0.25, Yerba mate, tipo paranagua, suelta, el kilo 0.55, Yerba mate tipos Rivera, Burrito, Ivaté y similares, suelta el kilo 0.65.

PAN:

En una pieza, el kilo $ 0,20, En dos piezas, el kilo 0,25, En tres o mas piezas, el kilo 0,30, Galleta fresca, el kilo 0,25, Galleta seca (de campo), el kilo 0,28.

LECHE:

El litro, 0,15.

CARNE DE LANAR:

Espinazo y paleta, el kilo $ 0 40, Costillas de pecho, el kilo 0.50, Milanesas y cuarto, el kilo 0.60, mondongo, el kilo 0.20, Grasa en rama, el kilo 0.20, Menudo completo, en 0.15.

CARNE DE VACUNO:

Puchero de falda y cuadril, el kilo 0.50, Puchero de aguja y paleta, el kilo 0.45, Puchero de pecho, el kilo 0.40, Huesos con carne, el kilo 0.30, Huesos sin carne, el kilo 0.15, Asado y vacio, el kilo 0.60, Carnaza, el kilo 0.70, Lomo, el kilo 1.00, Mondongo, el kilo 0.20, Grasa en rama, el kilo 0 20, Higado y entrañas, el kilo 0.25 Chuletas, peceto nalga y bifes, el kilo 0.80.

TOCINO:

El kilo 0 70.

SE VENDE

Una casa de material, con buenas comodidades; o se alquila

tratar con

Emilio Briguglio

Choele Choel Teléfono No. 43

Se ha extraviado

El 18 del actual una taza de automóvil «Ford 8» pintada de amarillo en el camino de Choele Choel a Luis Beltran. Será gratificada la persona que la devuelva en la Escuela Agricola Salesiana o en esta imprenta.

EDICTO

El Dr. Agustin Nores Martinez Juez Letrado de General Roca (R. N.) cita llama y emplaza por quince veces a RAFAEL PAXROT y JUBERT, a fin de que tome la intervención correspondiente en el juicio que por expropiación le ha promovido ante el Juzgado la DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD (exp. 1394 año 1942) bajo apercibimiento de nombrar al Defensor de Ausentes en caso de incomparencia

General Roca Agosto diez y nueve de 1943

Juan A. Madrazo
Secretario

EDICTO

El Dr. Agustin Nores Martinez Juez Letrado de General Roca (RN.) cita llama y emplaża por QUINCE veces a don CAYETANO BORRINI, a fin de que tome la intervención correspondiente en el juicio que por expropiación le ha promovido ante el Juzgado la DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD exp 1393 año 1942) bajo apercibimiento de nombrar al Defensor de Ausentes en caso de incomparencia.

General Roca, Agosto 19 de 1943

Juan A. Madrazo
Secretario

VENDO

Un lote de 10 hectáreas cultivado con viña, frutales y alfalfa.

Tratar en la misma propiedad.

Alejandro Menghetti

Lote 5 -- Chacra 28 — Secc. II — Luis Beltrán

Sociales

Cena y baile

En el Hotel «Rio Negro» será servida el 12 del corriente a las 21 horas una cena fria, seguida de baile, que ofrece la C. D. de la Biblioteca Popular «Dr. Nicolás Avellaneda» como número final del programa de festejos organizado para celebrar las bodas de plata de la fundación de la citada institución cultural. Esta reunión promete adquirir singular lucimiento y su producto será destinado a total beneficio de la caja social de la Biblioteca.

Nacimiento

El hogar de los esposos Rochetti Vidal se ha visto alegrado con la llegada de mellizos, habiéndose impuesto a la nena los nombres de Julia Dorotea y al varon Jorge Raúl. La mamá y los recién nacidos siguen bién.

Sociedad Gremial de Maestros

La Sociedad Gremial de maestros ha resuelto postergar para el día 17 del corriente la Asamblea General Ordinaria que debia realizar el 12 del actual.

† Don Arturo E. de la Rosa

Recientemente, dejó de existir en Chos Mal (Neuquén) donde se hallaba radicado actualmente, el señor Arturo E. de la Rosa. El extinto, que fué durante largos años vecino de Choele Choel y Lamarque, desempeñó el cargo de comisario de policía en el Territorio, dedicándose también a otras actividades.

Su muerte ocurrida a los 68 años de edad, ha sido lamentada en Choele Choel y la Isla, donde contaba con numerosas relaciones, habiendo llegado hasta sus hijas y demás deudos, sentidas expresiones de condolencia.

Don Carlos Bruckner

Victima de una breve enfermedad falleció a las 18 horas de ayer el Dr. Carlos Bruckner, vecino de este pueblo que desaparece a la respetable edad de 75 años; causando su deceso general sentimiento de pesar entre sus relaciones. Sus restos fueron sepultados esta tarde en el cementerio local.

De Luis Beltrán

Fueron suspendidas las fiesta anunciadas para los dias 9, 10, 12 y 17

La Cooperadora Policial de esta localidad que tenia proyectado realizar pollas de caballos, kermesses y otros actos a beneficio de su caja social para los dias 9, 10 12 y 17 del actual, ha resuelto postergar estas fiestas para la proxima Navidad y Año Nuevo, con el objeto de no restar concurrencia a los actos que se realizarán en Choele Choel celebrando el 25o. aniversario de la fundación de la Biblioteca «Avellaneda», y en Lamarque a beneficio de la Cooperadora Policial

Estanislao S. Zeballos en Choele-Choel

(Viene de la 1a. pag.)

años, el porvenir que le estaba reservado al valle del Territorio de Rio Negro, y en particular a nuestra región.

Dice Zeballos: «Como tierra de pan llevar no forma otra más estimada y así lo dice al observador la vegetación herbacea y arborescente que alternan en la Isla, y la concentración en ella de toldería de los bárbaros. Si hay en todo el Rio Negro paraje alguno, donde la colonización pueda plantear un establecimiento sobre bases seguras y con probabilidades de exito ràpido y facil, ese terreno es la mayor de las Choele Chel. La colonización de otras tierras de este río no es imposible; pero es todavía un problema cuya solución exige estudios fundamentales de lenta realización.

En Choele Choel realiza numerosos estudios, ratifica o rectifica anotaciones de los exploradores que lo habian precedido, Villarino en 1783, Descalzi en 1833; fija con precisión la situación geográfica del lugar en que el Coronel Conrado E. Villegas fundó el 9 de Julio de 1879 el Pueblo Avellaneda, en las proximidades del actual Choele Choel, y finaliza su capítulo destinado a «Choele Chel», nombre que le da en todas sus anotaciones, diciendo: «Siete días he permanecido en Choele Chel y sus contornos, confirmando ideas casi exactas, que por lecturas me habia formado de esos lugares, y verificando escursiones en todas direcciones. Hay en Choele Chel cementerios que guardan reliquias de mérito; de las más bellas será siempre un acha de piedra dibujada, que guardo en mi colección. Aproveché los dias de comodidad que me ofreció la casa del General Villegas, para arreglar mis diarios cientificos.»

Esto es, en síntesis, lo que deseaba recordar con estas líneas, a las generaciones actuales; que cuando el Dr. Estanislao S. Zeballos, apenas tenia 25 años, estuvo e hizo estudios y observaciones valiosas en Choele Choel, reconocido entonces por Pueblo Avellaneda, y que la reseña que hace él de nuestro medio es la que más datos de todo orden nos proporciona, obra de la que no se podrá prescindir el dia que se haga la historia de lo que hoy es Choele Choel, historia que por la importancia y variedad de los acontecimientos producidos, ha de asombrar el dia que, resumida, se dé a publicidad para conocimiento de propios y extraños.

No he querido dejar pasar en silencio este nuevo aniversario de la desaparicion de este gran argentino, sin rendirle un modesto homenaje, al que fué, como dijera Rivadavia, de los que «no vivió para si, vivió para su patria.»

Felipe J. Domenech

FIESTAS EN HOMENAJE AL DIA DE LA RAZA Y BODAS DE PLATA DE LA «BIBLIOTECA AVELLANEDA»

Con el gran baile ofrecido por «Sportsman Club» en el salón «Rio Negro» se iniciarán esta noche las fiestas que conmemorando el 451o. aniversario del Descubrimiento de América y celebrando el 25o. aniversario de la fundación de la Biblioteca Popular «Dr. Nicolás Avellaneda» han organizado instituciones locales.

A las 15 horas de mañana se jugará el match de foot ball. por el trofeo «Liga Avellaneda».

Mañana por la noche se realizará una función cinematográfica en el Cine «Rio Negro».

El 11 a las 21 horas se llevará a cabo en el Cine «Rio Negro» una velada teatral a benefício de las Salas de Primeros Auxilios de Choele Choel y Lamarque, llevándose a escena las obras: «La plancha de doña Laura» y «Maestro Ciruela».

El dia 12 tendrá lugar en el salón de la Biblioteca «Avellaneda» un acto cultural, durante el cual se desarrollará el programa siguiente:

1.— Himno Nacional Argentino, piano y coro.

2.— Himno de la Raza, piano y coro.

3.— Abrazo Hispano— Argentino cuadro alusivo a la fecha, y palabras de homenaje.

4.— Capricho Español de A. Nogués solo de piano por la Srta. E. Ferreyra Casariego.

5 — Discurso alusivo al 25 aniversario de la biblioteca por el presidente de la C. D. Sr. Juan B. Heredia.

6.— «Flores Negras» bolero canción, piano y coro.

7.— «La Tristeza del Inca» de José Santos Chocano y «El búcaro roto» de Sully Prudhonme recitados por la Srta. Elsa Carccioffi.

8.— «Violino Tzigano» piano y coro.

9.— «Una noche en Hawai» foxtrox, piano y coro.

10.— «El Sombrero» canción española, piano y coro.

De Lamarque

Bailes sociales

A beneficio de la Cooperadora Policial de este pueblo se realizarán bailes sociales los dias 9, 10 y 12 del corriente en los salones de Irrigaciòn.

Comisión Pro-Templo

Con la aprobación del Sr. Cura Párroco, Rdo. P. Benigno Champclaux, la Comisión Directiva de la Archicofradía de Maria Auxiliadora, en reunión celebrada el día 26 del mes de Sepbre.; ha constituído una Comisión Pro-Templo, que tendrá à su cargo la tarea de reunir fondos para la ornamentación y mejoras en la Capilla local.

Esta Comisión podrá recolectar fondos entre las personas pudientes, realizar festivales, etc. cuyo producto será destinado á ese fin.

La C. D. de la Archicofradia de Maria Auxiliadora ruega a las personas de sentimientos cristianos y piadosos, quieran cooperar á la realización de esta obra buena.

Nómina de las señoras y señoritas que integran la Comisión Pro-Templo:

Presidenta: Sra. Clara P. de Gonzalez, Vice presidenta: Sra. Josefa E. de Nader, Secretaria: Sra. Silvia N. de León, Pro secretaria: Srta. Olga Montobbio, Tesorera: Srta María Luisa Acevedo, Pro tesorera: Srta. Tercilia Gorritti; Vocal 1a. Sra. Betty W. de San Juan de Santa Cruz, Stas. Etelvina D' Anna, Martha Muanna, Rosa Seleme, María Concepción Alvarez, Clementina Montelpare, Eva Zuain, Amali Zuain, Julia E. Mullally, Adela Alfaro, Nelly D' Elía, Celina Atala, Eloísa Gonzalez y Laura Lehman.

Bodas de plata

El 5 del actual cumplieron sus bodas de plata matrimoniales el Sr. Pedro Seleme y señora; ofreciendo con este motivo un lunch a las 20 horas, prolongándose la reunión en animado baile hasta la madrugada; participaron de la fiesta las familias de: C. Zuain, León, A. Perez, J. Ma Gonzalez, E. Muhanna, J. Terck, R. A. Gonzalez, V. Atala, A. Muhanna, Lehmann, Nader y Giuliani.

MISA

† Teresa Gonzalez de Varela (q. e. p. d) falleció el 16 del octubre de 1942. La familia invita a sus relaciones al funeral que en sufragio de su alma se oficiará el 16 del corriente a las 9 horas en la Capilla de Lamarque.